

## 講演とワークショップのご案内

日本の言語教育界において、現在『ヨーロッパ言語共通参照枠（*CEFR*）』や「ヨーロッパ言語ポートフォリオ（*ELP*）」が活発に研究され、議論されるようになりました。NHK の言語教育番組も *CEFR* に準拠することになり、また、文科省では、英語の到達目標を *CEFR* を参考に作成するよう各学校に要請する準備を進めています。一方、言語教師教育については、これまで具体的、建設的な議論が少なかったのですが、本研究会が『言語教育実習生のためのヨーロッパ・ポートフォリオ（*EPOSTL*）』を紹介し、さらにそれを「言語教育履修生のためのポートフォリオ（*J-POSTL*）」として翻案化し、「現職言語教員のためのポートフォリオ（*J-POTL*）」の開発を開始するに及んで、この分野で議論をする環境が整ってきたと考えられます。

ヨーロッパにおいては、*ELP* や *EPOSTL* の導入・実施以来、教員や実習生のする仕事は大分増えてきているようです。到達基準やポートフォリオの日本での導入を考える時、ヨーロッパの現場でどのようなことが行われ、どのような課題があるのかを知ることは意味のあることと考えます。そこで、このたびドイツ Dortmund 市の地域英語教員の指導員 Wendelgard Saßnick-Lotsch さんの来日に合わせ、お招きすることにしました。プレゼンテーションとワークショップ（WS）形式で、ドイツの教員養成のシステムの概観と、*CEFR*、*ELP* 導入後に教員研修がどのように変わったかをお話しくださる予定です。

言語教師養成・教育・研修に関わる方々、興味・関心のある多くの方々のご参加を期待します。

### 記

日時：2012 年 7 月 13 日（金）午後 6 時 15 分～7 時 45 分

場所：早稲田大学 11 号館 4 階 第 4 会議室

講演と WS：Latest Developments in Language Teacher Education in Germany

講師：Ms. Wendelgard Saßnick-Lotsch、ドイツ Dortmund 市英語教員実習生指導員

参加費：無料

### Biodata:

Wendelgard Sassnick-Lotsch is a teacher trainer and works for the Centre for Practical Teacher Education Arnsberg in Germany. After graduating from Teacher Training College in Braunschweig as a teacher for English and German in primary and secondary education she gained experience in different schools working with heterogeneous groups. She has been working as an in service teacher trainer since 1993. In cooperation with others she developed teacher training material which was published by the School Ministry of Northrhine-Westfalia.

### Abstract

Globalization affects all societies in many different ways. All over Europe mobility and migration have led to societies which are highly diverse. Research studies carried out by OECD and as well as national studies have shown that German students do not perform as successfully as necessary. This has led to different consequences in educational policy. One of these effects is that changes in teacher education have been initiated, due to the fact that teachers are the main factor when it comes to students' progress. "What teachers do matters." (Hattie) Current teacher education models are aiming at establishing a clear link between theory and practice. In modern concepts of teacher education the starting point is the student's own practical experience as a teacher in school which shall lead to further systematic reflection. Learning is considered as a social, interactive process. In realistic teacher education trainee teachers are seen as individuals with their own identity. The teacher training is intended to enhance their ability to take responsibility for their own professional development. In my presentation I shall give examples of latest developments in language teacher education in Germany. In the workshop following the presentation participants will be given an example of how trainee teachers work and learn in our teacher training workshops and thus may gain practical experience in cooperative learning.

以上